



	DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
<p>ICS 29.160.30; 91.060.50</p> <p>Ersatz für DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2007-11 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p>Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-97: Besondere Anforderungen für Rollläden, Markisen, Jalousien und ähnliche Einrichtungen (IEC 60335-2-97:2002, modifiziert + A1:2004, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-2-97:2006 + A11:2008</p> <p>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-97: Particular requirements for drives for rolling shutters, awnings, blinds and similar equipment (IEC 60335-2-97:2002, modified + A1:2004, modified); German version EN 60335-2-97:2006 + A11:2008</p> <p>Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-97: Règles particulières pour les motorisations de volets, stores, rideaux et équipements enroulables analogues (CEI 60335-2-97:2002, modifiée + A1:2004, modifiée); Version allemande EN 60335-2-97:2006 + A11:2008</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 26 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		

DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2009-10

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-04-01 angenommene EN 60335-2-97 gilt zusammen mit der am 2008-10-01 angenommenen Änderung A11 als DIN-Norm ab 2009-10-01.

Daneben darf **DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2007-11** noch bis 2011-10-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: DIN EN 60335-2-97/A11 (VDE 0700-97/A2):2008-07.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 511.11 „Motorische Geräte“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Diese Norm enthält den Text der IEC 60335-2-97:2002-11 und den Text der IEC-Änderung A1:2004-11 mit gemeinsamen CENELEC-Abänderungen sowie den Text der CENELEC-Änderung A11:2008-11.

A1/A11

Die eingearbeiteten Änderungen aus der IEC-Änderung A1 und der CENELEC-Änderung A11 sind am linken Rand mit einer senkrechten Linie und A1 bzw. A11 gekennzeichnet.

Die vereinbarten, gemeinsamen CENELEC-Abänderungen sind am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

EN 60335-1:2002 einschließlich ihrer Änderungen, im Normtext einfach „Teil 1“ genannt, entspricht der jeweils letzten gültigen Fassung der **DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1)** (konsolidierte Fassung mit eingearbeiteten Änderungen).

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2007-11** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die bei CENELEC erschienene Änderung A11:2008-11 wurde eingearbeitet;
- b) die Abschnitte **7 „Aufschriften und Anweisungen“** und **25 „Netzanschluss und äußere Leitungen“** wurden ergänzt.

Frühere Ausgaben

VDE 0730-2ZI: 1976-04

DIN 57700-238 (VDE 0700-238): 1983-10

DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97): 2001-05, 2007-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 13120:2009	–	DIN EN 13120:2009-04	–
EN 13561:2004 + A1:2008	–	DIN EN 13561:2009-01	–
EN 13659:2004 + A1:2008	–	DIN EN 13659:2009-01	–
EN 60068-2-52:1996	IEC 60068-2-52:1996	DIN EN 60068-2-52:1996-10	–
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006	IEC 60335-1:2001 + Corrigendum 1 (Ed. 4.0) + A1:2004 + Corrigendum 1 (Ed. 4.1) + A2:2006 + Corrigendum 1 (A2):2006	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-02	VDE 0700-1
–	–	DIN EN 60335-1 Ber 1 (VDE 0700-1 Ber 1):2007-07	VDE 0700-1 Ber 1
EN 60335-2-95:2004	IEC 60335-2-95:2002	DIN EN 60335-2-95 (VDE 0700-95):2005-11	VDE 0700-95
EN 60335-2-103:2003	IEC 60335-2-103:2002	DIN EN 60335-2-103 (VDE 0700-103):2004-03	VDE 0700-103
EN 60811-4-1:2004	IEC 60811-4-1:2004	DIN EN 60811-4-1 (VDE 0473-811-4-1):2005-04	VDE 0473-811-4-1